



# Walther Steckblende (WSB)

*Walther-Modullänge 1*

Artikelnummer: 50000737

## Einbauanleitung

Ausgabe Rev B

DE

---

**WALThER**   
SYSTEMTECHNIK

Walther Systemtechnik GmbH  
Hockenheimer Straße 3  
D-76726 Germersheim  
Telefon: +49 (0)7274-7022-0  
Telefax: +49 (0)7274-7022-91  
[info@walther-systemtechnik.com](mailto:info@walther-systemtechnik.com)  
<http://www.walther-systemtechnik.com>

Inhaltsverzeichnis

Seite

**1 Einleitung ..... 4**

1.1 EG- Konformitätserklärung ..... 4

1.2 Allgemeines ..... 5

1.3 Garantieverklärung ..... 5

1.4 Warnhinweise ..... 6

1.5 Bestellschlüssel ..... 6

**2 Sicherheitshinweise..... 7**

2.1 Allgemeines ..... 7

2.2 Grundlegende Sicherheitshinweise ..... 7

2.3 Gefahren im Umgang mit dem Gerät ..... 7

2.4 Bestimmungsgemäße Verwendung ..... 8

2.5 Nicht bestimmungsgemäße Verwendung..... 8

**3 Transport..... 9**

3.1 Verpackung..... 9

3.2 Transport und Transportschäden ..... 9

**4 Produktbeschreibung ..... 10**

4.1 Aufbau..... 10

4.2 Typenschild..... 10

**5 Inbetriebnahme ..... 11**

5.1 Modulkörper montieren ..... 11

5.2 Befestigen durch Anflanschen an weitere Walther-Produkte ..... 12

5.3 Maße..... 13

**6 Wartung und Instandhaltung ..... 14**

6.1 Wartungsplan..... 14

6.2 Reinigen..... 14

6.3 Störungsbeseitigung ..... 14

6.4 Kundendienst/Support ..... 15

**7 Ersatzteile/Zubehör..... 16**

# 1 Einleitung

## 1.1 EG- Konformitätserklärung

### EG-Konformitätserklärung

im Sinne der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG vom 17. Mai 2006, Anhang II, Nr.1 A.

**Hersteller:**

Walther Systemtechnik GmbH  
Hockenheimer Straße 3  
D-76726 Germersheim

**Ersteller der Technischen Unterlagen:**

Walther Systemtechnik GmbH  
Sandra Bürkle  
Hockenheimer Straße 3  
D-76726 Germersheim

**Projektbezeichnung:**

WSB- Walther Steckblende

Hiermit erklären wir, dass die Bauart des oben genannten Projektes mit allen einschlägigen Bestimmungen dieser Richtlinie übereinstimmt.  
Zur Beurteilung der Konformität wurden die folgenden Normen und Richtlinien herangezogen:

- EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG vom 17. Mai 2006

**Bevollmächtigter für die Technischen Unterlagen:**

Germersheim, 12.05.2012  
(Ort, Datum)

  
(i. V. Dr.-Ing. Frederic Förster, Leiter Technik)

Walther Systemtechnik GmbH, Hockenheimer Straße 3, D-76726 Germersheim

WALTHER SYSTEMTECHNIK 

Walther Systemtechnik GmbH  
Hockenheimer Straße 3  
D-76726 Germersheim

Telefon: +49 (0)7274-7022-0  
Telefax: +49 (0)7274-7022-91  
info@walther-systemtechnik.com  
http://www.walther-systemtechnik.com

## 1.2 Allgemeines

Die Walther Steckblende ist ein kompaktes Bauteil mit einem wechselbaren Einsatz, der sogenannten Steckblende. Die Steckblende reduziert den Mediumvolumenstrom, um einen kontinuierlichen Volumenstrom zu erzeugen, unabhängig von der Viskosität des Mediums. Aufgrund der kompatiblen Bauweise kann die Steckblende an alle Walther-Produkte in Modulbauweise angeflanscht werden.

## 1.3 Garantieerklärung

Gemäß den VDMA-Bedingungen garantiert die Walther Systemtechnik GmbH 12 Monate bei normalen europäischen Bedingungen auf eigengefertigte Teile (davon ausgenommen sind Verschleißteile), ansonsten nach Herstellerangabe.





Voraussetzungen für die Erfüllung der Gewährleistungsbedingungen durch die Walther Systemtechnik GmbH sind unter anderem:

- Der Benutzer muss Kenntnisse über den Inhalt dieser Anleitung besitzen.
- Eigenmächtige Umbauten oder Änderungen an der Walther Steckblende sind ohne Zustimmung der Walther Systemtechnik GmbH nicht gestattet.

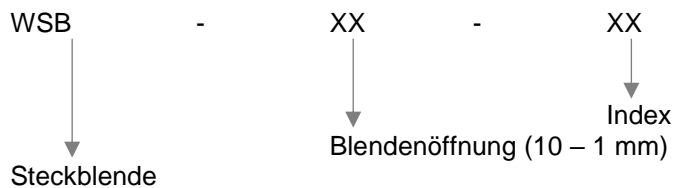
## 1.4 Warnhinweise

Die Warnhinweise sind in der gesamten Betriebsanleitung mit dem Gefahrensymbol dargestellt. Die folgenden drei Gefährdungstufen werden primär durch das Signalwort unterschieden.

Die Warnhinweise unbedingt einhalten, um Unfälle und Personenschäden zu vermeiden.

	<p><b>GEFAHR</b></p> <p><b>Warnhinweis „Gefahr“</b> Bezeichnet eine möglicherweise gefährliche Situation. Wenn sie nicht gemieden wird, <b>können</b> tödliche Verletzungen die Folge sein.</p>
	<p><b>WARNUNG</b></p> <p><b>Warnhinweis „Warnung“</b> Bezeichnet eine möglicherweise gefährliche Situation. Wenn sie nicht gemieden wird, <b>können</b> schwerste Verletzungen die Folge sein.</p>
	<p><b>VORSICHT</b></p> <p>Dieser Hinweis warnt vor einer möglicherweise gefährlichen Situation, die zu leichten Körperverletzungen führen kann, wenn die entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden. Dieses Signalwort wird ebenfalls zur Warnung vor Sachschäden verwendet.</p>
	<p><b>HINWEIS</b></p> <p>Bezeichnet Anwendungstipps und besonders nützliche Informationen. Es ist <b>keine</b> gefährliche oder schädliche Situation vorhanden.</p>

## 1.5 Bestellschlüssel




## 2 Sicherheitshinweise

### 2.1 Allgemeines

Die Konstruktion der Walther Steckblende entspricht dem heutigen Stand der Technik und ist betriebssicher. Die einzelnen Baugruppen sowie die komplette Steckblende werden laufend durch unsere Qualitätssicherung geprüft.


### 2.2 Grundlegende Sicherheitshinweise

Grundvoraussetzung für den sicherheitsgerechten Umgang und den störungsfreien Betrieb der Walther Steckblende ist:


	<b>VORSICHT</b>
	<p><b>Gefährdung durch unsachgemäßen Gebrauch</b></p> <p>Der Kunde ist verantwortlich dafür, <b>dass alle notwendigen Sicherheitsmaßnahmen</b> eingehalten werden.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Walther Steckblende darf nicht zweckentfremdet werden.</li> <li>• An der WSB dürfen keine Veränderungen durchgeführt werden. Bei Nichtbeachtung dieser Vorschrift trägt der Kunde die alleinige Verantwortung für die daraus entstehenden Folgen. Für gewünschte Modifikationen setzen Sie sich bitte mit der Walther Systemtechnik GmbH in Verbindung.</li> <li>• Eine Überprüfung auf Funktion und Schäden hat regelmäßig durch Fachpersonal zu erfolgen. Die Demontage darf nur durch autorisiertes Fachpersonal und unter Verwendung der Anleitung erfolgen.</li> <li>• Alle Leitungen und Verschraubungen regelmäßig auf Undichtigkeit und äußerliche, erkennbare Beschädigungen überprüfen! Beschädigungen umgehend beseitigen.</li> <li>• Die für den Einsatzort geltenden Regeln und Vorschriften zur Unfallverhütung und Umweltschutz sind zu beachten.</li> </ul>

### 2.3 Gefahren im Umgang mit dem Gerät


Die WSB ist nach dem Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln gebaut. Dennoch können bei unsachgemäßer Verwendung oder Handhabung Gefahren für den Benutzer oder Dritte bzw. Beeinträchtigungen an der WSB oder anderen Sachwerten entstehen.

	<b>WARNUNG</b>
	<p><b>Gefährdung durch unsachgemäßen Gebrauch.</b></p> <p>Die Steckblende ist nur für die bestimmungsgemäße Verwendung und in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand zu benutzen. Störungen, die die Sicherheit beeinträchtigen können, sind umgehend zu beseitigen.</p>

## 2.4 Bestimmungsgemäße Verwendung

	<b>VORSICHT</b>
	<p>Die WSB reduziert den Mediumvolumenstrom, um einen kontinuierlichen Volumenstrom zu erzeugen, unabhängig von der Viskosität des Mediums.</p> <p>Eine andere oder darüberhinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung haftet der Hersteller nicht.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Beachten und Einhalten aller Hinweise aus der Anleitung.</li> <li>• Betreiben der WSB mit einem Betriebsdruck bis max. 200 [bar].</li> <li>• Verarbeiten von nicht aggressiven Medien/Fluiden.</li> <li>• Verarbeiten (hoch-)viskoser Schmierstoffe, wie Öle und Fette.</li> <li>• Verwendung in nicht explosionsgefährdeter Atmosphäre/Umgebung.</li> </ul>

## 2.5 Nicht bestimmungsgemäße Verwendung

	<b>VORSICHT</b>
	<p><b><i>Gefährdung durch unsachgemäßen Gebrauch:</i></b></p> <p><b><i>Jede andere Verwendung oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß!</i></b></p> <p><b><i>Für hieraus resultierende Schäden haftet der Betreiber. Das Risiko trägt allein der Betreiber!</i></b></p> <p>Als nicht bestimmungsgemäße Verwendung im Sinne einer vorhersehbaren Fehlanwendung gilt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Betreiben der WSB mit einem Betriebsdruck von über 200 [bar].</li> <li>• Betreiben der WSB mit mangelhafter Kenntnis über Bedienung und Wartung.</li> <li>• Veränderungen sowie An- und Umbauten an der WSB durchführen, die die Sicherheit beeinträchtigen könnten, ohne Genehmigung seitens der Walther Systemtechnik GmbH.</li> <li>• Verwendung von ungeeigneten Werkstoffmaterialien und ungeeigneten Ersatzteilen, die nicht nach DIN EN 4413 und EN AW 5083 ausgelegt sind.</li> <li>• Die Unbeständigkeit besteht gegenüber polaren Lösungsmitteln (z. B. Aceton, MEK, Ethylacetat), niedermolekularen organischen Säuren (Ameisen- und Essigsäure), Bremsflüssigkeit auf Glykolbasis, Ammoniakgas, Aminen, Alkalien und überhitztem Wasserdampf. Verwenden von den hier aufgezählten Medien kann zu Funktionsstörungen, Sachschäden oder sogar zur Zerstörung des Gerätes führen.</li> <li>• Verwenden von selbsthärtenden Klebstoffen.</li> <li>• Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen, nach Richtlinie 2014/34/EU.</li> <li>• Jede andere Verwendung außer den vorgesehenen, Systemabänderung oder Manipulation kann zum Verlust der Gewährleistung/Garantie führen.</li> </ul>

## 3 Transport

### 3.1 Verpackung

Die WSB wird von der Walther Systemtechnik GmbH für den Transport zum jeweiligen ersten Bestimmungsort hergerichtet.

Die Art der Verpackung richtet sich nach dem Transportweg. Wenn nicht besonders vertraglich vereinbart, entspricht die Verpackung der Verpackungsvorschrift der Walther Systemtechnik GmbH.

Die Verpackungseinheit darf keiner zusätzlichen Belastung ausgesetzt werden. Die Verpackung und deren Inhalt sind vor jeglichen Feuchtigkeitseinflüssen zu schützen. Die Transport- und Lagertemperatur zwischen  $-20^{\circ}\text{C}$  und  $+40^{\circ}\text{C}$  ist unbedingt einzuhalten.

### 3.2 Transport und Transportschäden

Beim Transport der WSB ist besonders vorsichtig zu verfahren, um Schäden durch Gewalteinwirkung oder unvorsichtiges Be- und Entladen zu verhindern. Je nach Art und Dauer des Transportes sind entsprechende Transportsicherungen vorgesehen.

Auch ein unsachgemäßer Transport kann zu Sachschäden führen.

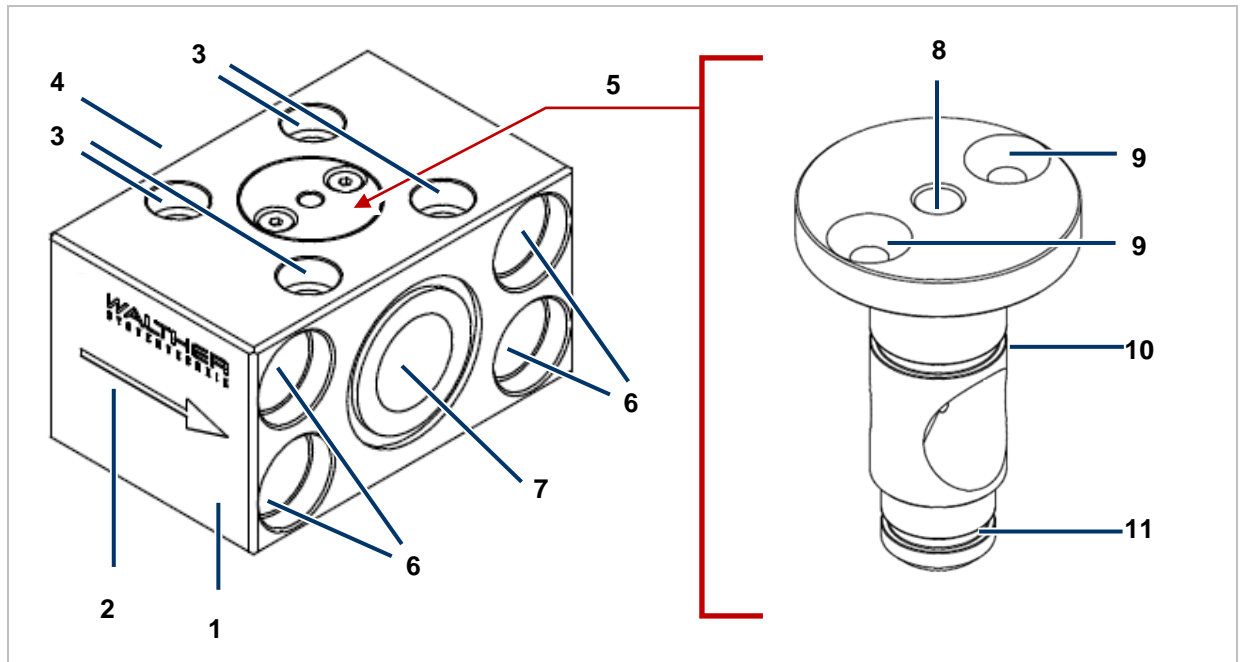
Werden bei der Eingangskontrolle Transportschäden entdeckt, ist folgende Vorgehensweise zu beachten:

- Zusteller benachrichtigen (Spediteur, Bahn etc.)
- Schadensprotokoll aufnehmen
- Lieferant informieren

## 4 Produktbeschreibung

Das Kapitel Produktbeschreibung erklärt den Aufbau der Steckblende.

### 4.1 Aufbau



1	Gehäuse Steckblende	7	Anschluss (Mediumausgang) G1/2"
2	Flussrichtung vom Mediumdurchfluss	8	M5-Gewindebohrung (Demontagehilfe)
3	Vier Senkkopfbohrungen für M6-Schrauben (Besonderheit: von unten jeweils ein Gewinde M8)	9	Senkschrauben mit Innensechskant (M3x6)
4	Anschluss (Mediumeingang) G1/2"	10	O-Ring
5	Steckblende (1 mm)	11	O-Ring
6	Befestigung zum Anflanschen an weitere Walther-Produkte		

Abbildung 1 – Aufbau

### 4.2 Typenschild

Das Typenschild befindet sich auf einer Seite und enthält folgende Angaben.

	Artikelnummer:	WSB-10-01
	Seriennummer:	SB0001
	Betriebstemperatur:	+4°C ... +50°C
	Max. Mediumdruck PS:	200 bar
	Baujahr:	2018
	Walther Systemtechnik GmbH Hockenheimer Straße 3 D-76726 Germersheim	

Abbildung 2 – Typenschild

## 5 Inbetriebnahme

### 5.1 Modulkörper montieren

1. Die Walther Steckblende kann von oben durch die vier Senkkopfbohrungen mit den vier M6 Schrauben befestigt werden.
2. Der hydraulische Anschluss erfolgt über die stirnseitig eingebrachten Gewindebohrungen (G1/2“) oder mittels des Flansches zur Anbindung an weitere Walther Produkte in Modulbauweise, welche ebenfalls über einen entsprechenden Flansch verfügen.

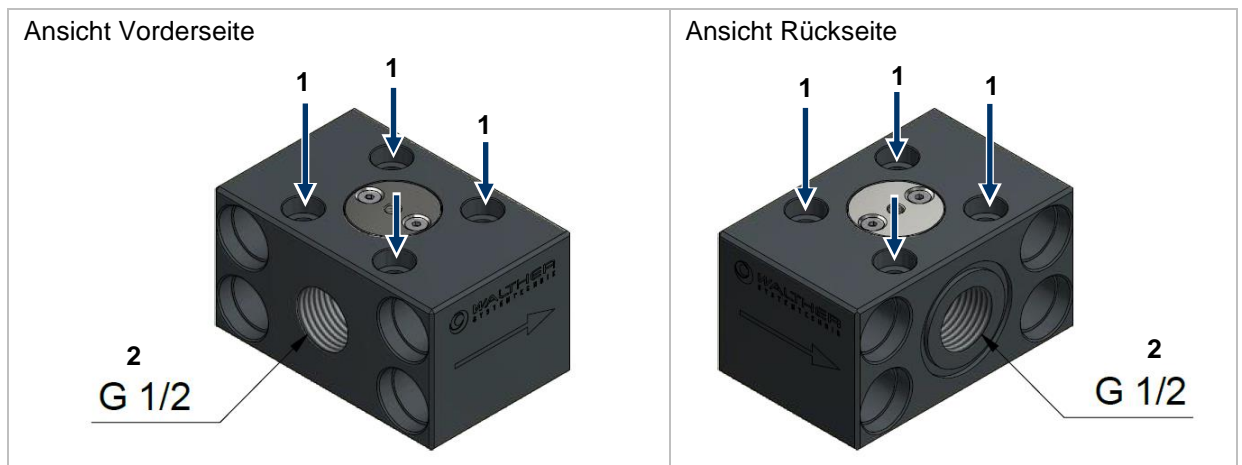


Abbildung 3 – Befestigungsschrauben

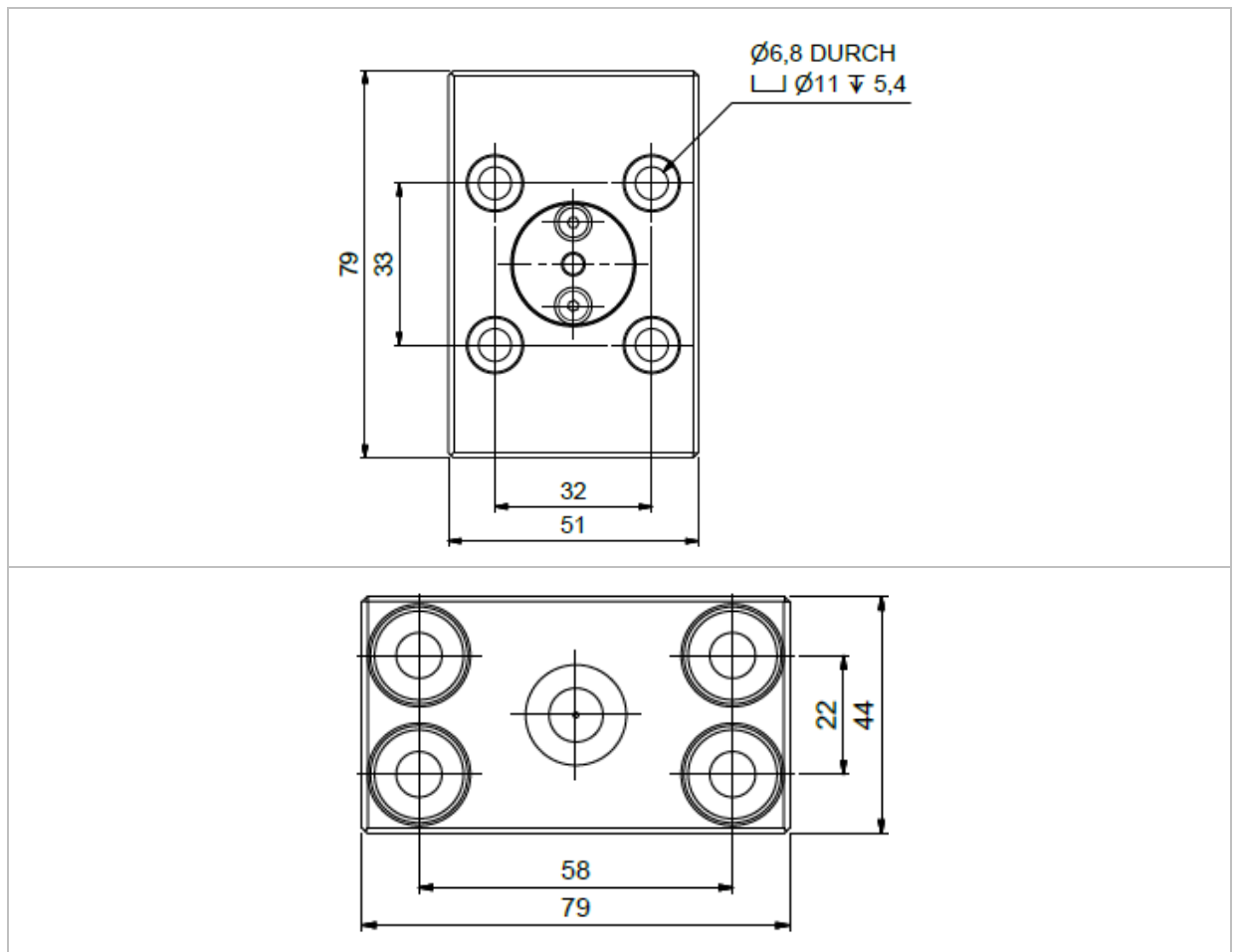




Abbildung 4 – Befestigungsmöglichkeiten

## 5.2 Befestigen durch Anflanschen an weitere Walther-Produkte

	<p><b>VORSICHT</b></p>
<p>Vor jeglichen Arbeiten hydraulisches, pneumatisches und elektrisches System drucklos schalten und gegen Wiedereinschalten sichern. Tragen persönlicher Schutzausrüstung, insbesondere Schutzbrille und Sicherheitshandschuhe.</p>	
	<p><b>HINWEIS</b></p>
<p>Beim Anflanschen an weitere Walther Produkte unbedingt auf die Durchflussrichtung achten. Die Durchflussrichtung muss mit den Richtungsmarkierungen übereinstimmen.</p>	

### Um die Module miteinander zu verbinden, wie folgt vorgehen:

1. Vier Gewindestangen durch das erste Modul stecken
2. Zwei Zentrierhülsen und den O-Ring anbringen
3. Nächstes Modul aufschieben
4. Wieder zwei Zentrierhülsen und einen O-Ring anbringen
5. Solange fortfahren, bis alle Module miteinander verbunden sind (alle Module unbedingt in der richtigen Reihenfolge miteinander verbinden)
6. Viermal Zylindermutter M8 mit Innensechskant anbringen und festziehen (24 N m)



Abbildung 5 – Anwendungsbeispiel

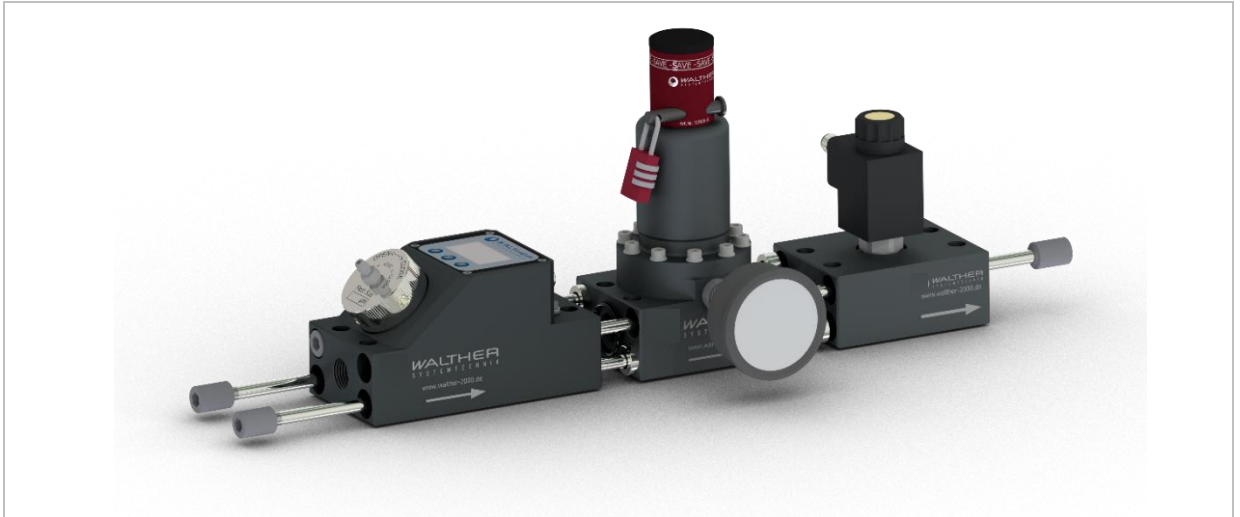


Abbildung 6 – Anwendungsbeispiel 2

**HINWEIS**

Weitere Informationen zum Modulverbinder-Set sind der Einbauanleitung zum Modulverbinder-Set „MVS-BA-10“ zu entnehmen.

### 5.3 Maße

Abmessungen der Steckblende	
L x B x H	51 x 79 x 44 [mm]

Tabelle 1 – Maße

## 6 Wartung und Instandhaltung

### 6.1 Wartungsplan

WAS	WIE	WER
Modul auf Dichtheit überprüfen	visuell	Fachkräfte des Betreibers
Eine Leckagebohrung befindet sich auf der Unterseite der WSB. Falls der untere O-Ring der Steckblende defekt ist, kann durch diese Leckagebohrung Medium austreten.		
O-Ringe überprüfen, bei Bedarf austauschen		
Steckblende (Blendenbauteil) reinigen, ggf. austauschen	reinigen	


Tabelle 2 – Wartungsplan

### 6.2 Reinigen

Um die Steckblende zu reinigen, wie folgt vorgehen (siehe Abbildung 1):

1. Zuerst immer die Druckluftsteuerung vom System abschalten und kontrollieren, ob diese tatsächlich abgeschaltet ist, bzw. ob das System druckentlastet ist
2. Senkschrauben (9) mit Innensechskant (M3x6) herausdrehen
3. In die M5-Gewindebohrung (Demontagehilfe) (8) eine Schraube hineindreihen
4. Steckblende (5) herausnehmen
5. Reinigen
6. Falls erforderlich O-Ringe (10) und (11) ersetzen
7. Steckblende (5) einsetzen
8. Schraube aus der M5-Gewindebohrung (Demontagehilfe) (8) herausnehmen
9. Senkschrauben (9) hineindreihen

### 6.3 Störungsbeseitigung

	<b>HINWEIS</b>
	Zuerst alle Versorgungsleitungen prüfen, ob diese angeschlossen bzw. betriebsbereit sind.

Sollten sich schwerwiegende und/oder nicht zu beseitigende Probleme ergeben, ist der Kundendienst der Walther Systemtechnik GmbH zu kontaktieren.

## 6.4 Kundendienst/Support



Walthers Systemtechnik GmbH  
Hockenheimer Straße 3  
D-76726 Germersheim  
Telefon: +49 (0)7274-7022-0  
Telefax: +49 (0)7274-7022-91  
E-Mail: [info@walthers-systemtechnik.com](mailto:info@walthers-systemtechnik.com)  
Web: <http://www.walthers-systemtechnik.com>

## 7 Ersatzteile/Zubehör



### WICHTIG

#### **Nur Original-Ersatzteile des Herstellers verwenden!**

Falsche oder fehlerhafte Ersatzteile von Fremdherstellern können zu Beschädigungen des Gerätes führen. Sollten dennoch andere als Original-Ersatzteile des Herstellers oder nicht vom Hersteller bezogene Ersatzteile verwendet werden, **verfallen sämtliche** vom Hersteller oder dessen Händlern eingegangenen Verpflichtungen, wie Garantiezusagen, Serviceverträge usw. ohne Vorankündigung.

In nachfolgender Tabelle sind alle verfügbaren Ersatzteile der Produktserie aufgelistet.

Modul Walther Steckblende (WSB)		
Pos.	Artikelnummer	Bezeichnung
5	50000736	Steckblende (1 mm)
	50000738	O-Ring
11	50000739	O-Ring
	50000xxx	Modulverbinderset (siehe Einbauanleitung Modulverbinderset MVS-BA-10)
	50028549	Haltewinkel

Tabelle 3 – Ersatzteile/Zubehör



## Walther Plug-in Cube (WSB)

*Walther Module Length 1*

Article Number: 50000737

### Installation Instructions

Version Rev B



Walther Systemtechnik GmbH  
Hockenheimer Straße 3  
76726 Germersheim  
Germany  
Phone: +49 (0)7274-7022-0  
Fax: +49 (0)7274-7022-91  
[info@walther-systemtechnik.com](mailto:info@walther-systemtechnik.com)  
<http://www.walther-systemtechnik.com>

<b>1</b>	<b><i>Introduction</i></b> .....	<b>4</b>
1.1	EC- Declaration of Conformity .....	4
1.2	General Information .....	5
1.3	Warranty and Liability .....	5
1.4	Warnings .....	6
1.5	Order key .....	6
<b>2</b>	<b><i>Safety Instructions</i></b> .....	<b>7</b>
2.1	General Information .....	7
2.2	Basic Safety Information .....	7
2.3	Dangers when Using the Device .....	7
2.4	Correct Use .....	8
2.5	Incorrect Use .....	8
<b>3</b>	<b><i>Transport</i></b> .....	<b>9</b>
3.1	Packaging .....	9
3.2	Transport and Damages in Transport .....	9
<b>4</b>	<b><i>Description of Product</i></b> .....	<b>10</b>
4.1	Design and Construction .....	10
4.2	Type Label .....	10
<b>5</b>	<b><i>Start of Operation</i></b> .....	<b>11</b>
5.1	Installing the Cube Module .....	11
5.2	Fastening by Flanging to other Walther Products .....	12
5.3	Dimensions .....	13
<b>6</b>	<b><i>Service and Maintenance</i></b> .....	<b>14</b>
6.1	Routine Tasks .....	14
6.2	Cleaning .....	14
6.3	Troubleshooting .....	14
6.4	Customer Service / Support .....	15
<b>7</b>	<b><i>Spare Parts / Accessories</i></b> .....	<b>16</b>

# 1 Introduction

## 1.1 EC- Declaration of Conformity

### EC-Declaration of Conformity

in accordance with the EG- machine directive of may 17th, 2006, annex II, no 1 A

**Manufacturer:**

Walther Systemtechnik GmbH  
Hockenheimer Straße 3  
D-76726 Germersheim

**Creator of the technical documentation:**

Walther Systemtechnik GmbH  
Sandra Bürkle  
Hockenheimer Straße 3  
D-76726 Germersheim

**Project name:**

WSB- Walther Plug-in Cube

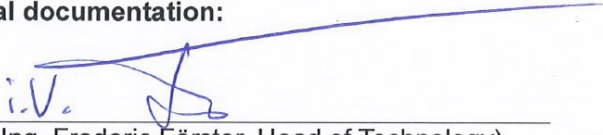
We hereby declare that the construction of the above project complies with all relevant provisions of this directive.

The following standards and guidelines were used to assess conformity:

- EG- machine directive of may 17th, 2006

**Authorized representative for the technical documentation:**

Germersheim, 12.05.2022  
(Place, date)

  
(i. V. Dr.-Ing. Frederic Förster, Head of Technology)

Walther Systemtechnik GmbH, Hockenheimer Straße 3, D-76726 Germersheim



Walther Systemtechnik GmbH  
Hockenheimer Straße 3  
D-76726 Germersheim

Telefon: +49 (0)7274-7022-0  
Telefax: +49 (0)7274-7022-91  
info@walther-systemtechnik.com  
<http://www.walther-systemtechnik.com>

## 1.2 General Information

The Walther Plug-in Cube is a compact piece of equipment with a changeable insert, the so-called plug-in board. The plug-in board reduces the medium volume flow in order to create a continuous volume flow, regardless of the viscosity of the medium. Due to its compatible design, the plug-in cube can be easily flanged to all Walther products in modular design.

## 1.3 Warranty and Liability





According to the conditions laid down by the German Engineering Federation (VDMA), Walther Systemtechnik GmbH has a guarantee of 12 months under normal European operating conditions on its own parts (wear-and-tear parts are excluded).

This guarantee can only be granted by Walther Systemtechnik GmbH, if:

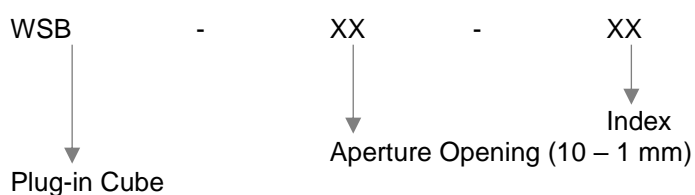
- the user has thorough knowledge of the contents of this operating manual;
- the user does not rebuild or make changes on parts of the Advanced Degassing Station without prior consent of Walther Systemtechnik GmbH.

## 1.4 Warnings

Symbols are used to indicate dangerous situations and specific behavior. These symbols are also used in this operating manual. All warning, danger and information symbols describe situations which can be harmful to persons, material or environment if rules are not followed.

	<p><b>DANGER</b></p> <p><b>Symbol „Danger“</b> This symbol warns against a potentially dangerous situation which will result in death or severe injuries or considerable material damage, if you do not take the required precautions.</p>
	<p><b>WARNING</b></p> <p><b>Symbol „Warning“</b> This symbol warns against a potentially dangerous situation which can result in death or severe injuries or considerable material damage, if you do not take the required precautions.</p>
	<p><b>CAUTION</b></p> <p>This symbol warns against a potentially dangerous situation which can result in lighter injuries, if you do not take the required precautions. This signal word is also used for warnings against material damages.</p>
	<p><b>IMPORTANT</b></p> <p>Indicates tips for usage and other particularly useful information. <b>No</b> dangerous situation.</p>

## 1.5 Order key




## 2 Safety Instructions

### 2.1 General Information

The construction of the Walther Plug-in Cube is according to the latest technology and very reliable **Fehler! AutoText-Eintrag nicht definiert..** The individual components as well as the complete WSDS are continuously checked by our quality management team.


### 2.2 Basic Safety Information

Basic conditions for a safe handling and a failure-free operation of the Walther Plug-in Cube are:

	<b>CAUTION</b>
	<p><b>Hazards from incorrect use</b></p> <p>It is the customer's responsibility that <b>all relevant safety measures</b> are followed.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The Walther Plug-in cube will only be used for the designated purpose.</li> <li>• No changes will be made at the station. The customer carries the sole responsibility for consequences resulting from failure to observe this guideline. Please contact Walther Systemtechnik GmbH for any desired modifications.</li> <li>• Make sure that the device is always in a safe operational condition. Checks for proper function or damages have to be performed by specialists on a regular basis.</li> <li>• Dismounting will only be made by authorized personnel and while using the operating manual. If requested, we will also offer trainings on the device in order to teach your personnel the required knowledge.</li> <li>• Check all lines, hoses and screwed joints regularly for leakages and apparent damages! Repair damages immediately!</li> <li>• Please observe the guiding rules and regulations for accident prevention at the workplace.</li> </ul>

### 2.3 Dangers when Using the Device

The construction of the WSB and its assembly groups is according to the latest technology and is absolutely reliable **Fehler! AutoText-Eintrag nicht definiert..** However, there may be dangers for the user or third parties or other physical assets, if not used correctly.

	<b>WARNING</b>
	<p><b>Hazard from incorrect use.</b></p> <p>Use the device only for the designated purpose and in a safe and operational condition.</p> <p>Immediately correct failures which can adversely affect safety and security.</p>

## 2.4 Correct Use



### CAUTION

The WSB reduces the medium volume flow in order to create a continuous volume flow, regardless of the viscosity of the medium.

Any other use than the designated will be regarded as incorrect. The manufacturer cannot be made liable for damages resulting from incorrect use.

- Strictly follow all instructions from this manual.
- Operate the WSB with an operating pressure of up to max. 200 [bar].
- Processing non-aggressive media/fluids.
- Processing (highly) viscous lubricants like oils and greases.
- Operating the device in a non-explosive surrounding.

## 2.5 Incorrect Use



### CAUTION

***Danger from incorrect use:***

***No other use than the designated!***

***The operator is liable for damages from incorrect use. The operator bears the sole risk!***

The following is regarded incorrect use with a foreseeable risk of malfunction:

- Operating the WSB with an operating pressure of than 200 [bar].
- Operating the WSB with insufficient knowledge of operation and maintenance.
- Making changes, extensions or alterations on the WSDS that may hamper its safety without the prior consent of Walther Systemtechnik GmbH.
- Using unsuitable materials or unsuitable spare parts which are not in accordance with DIN EN 4413 and EN AW 5083.
- An instability is known against polar solvents (e.g. acetone, MEK, ethyl-acetate), low-molecular organic acids (formic acid and acetic acid), glycol-based brake fluid, ammonia gas, amines, alkalis and superheated steam. Using the above-mentioned media can cause malfunctions, material damages or even the destruction of the device.
- Using self-curing adhesives/glues.
- Using and/or operating the device in explosive areas, according to directive 2014/34/EU.
- Any use other than the designated, any system change or manipulation will lead to a loss of warranty/liability.

## **3 Transport**

### **3.1 Packaging**

The WSB will be prepared by Walther Systemtechnik GmbH for a transport to the first destination.

The type of packaging depends on the individual mode of shipping. If not separately contracted, the packaging is in accordance with the rules and regulations of Walther Systemtechnik GmbH.

The packing unit will not be exposed to any additional strain. Packaging and contents will be protected against any kind of humidity. The temperature for transport and storage will strictly range between: – 20°C and + 40°C.

### **3.2 Transport and Damages in Transport**

The actual transport of the WSB and its individual parts requires special care in order to prevent damages from external forceful impact or careless on- and off-loading.

Depending on the mode of transportation, suitable transport and load securing has to be selected.

The device will be aligned and leveled by appropriate fastening elements.

The following will be observed when the receiving checks reveal damages in transport:

- Contact the carrier (carrier, train etc.)
- Write a protocol of damages
- Contact the supplier

## 4 Description of Product

This chapter contains information on the set-up and design of the plug-in cube.

### 4.1 Design and Construction

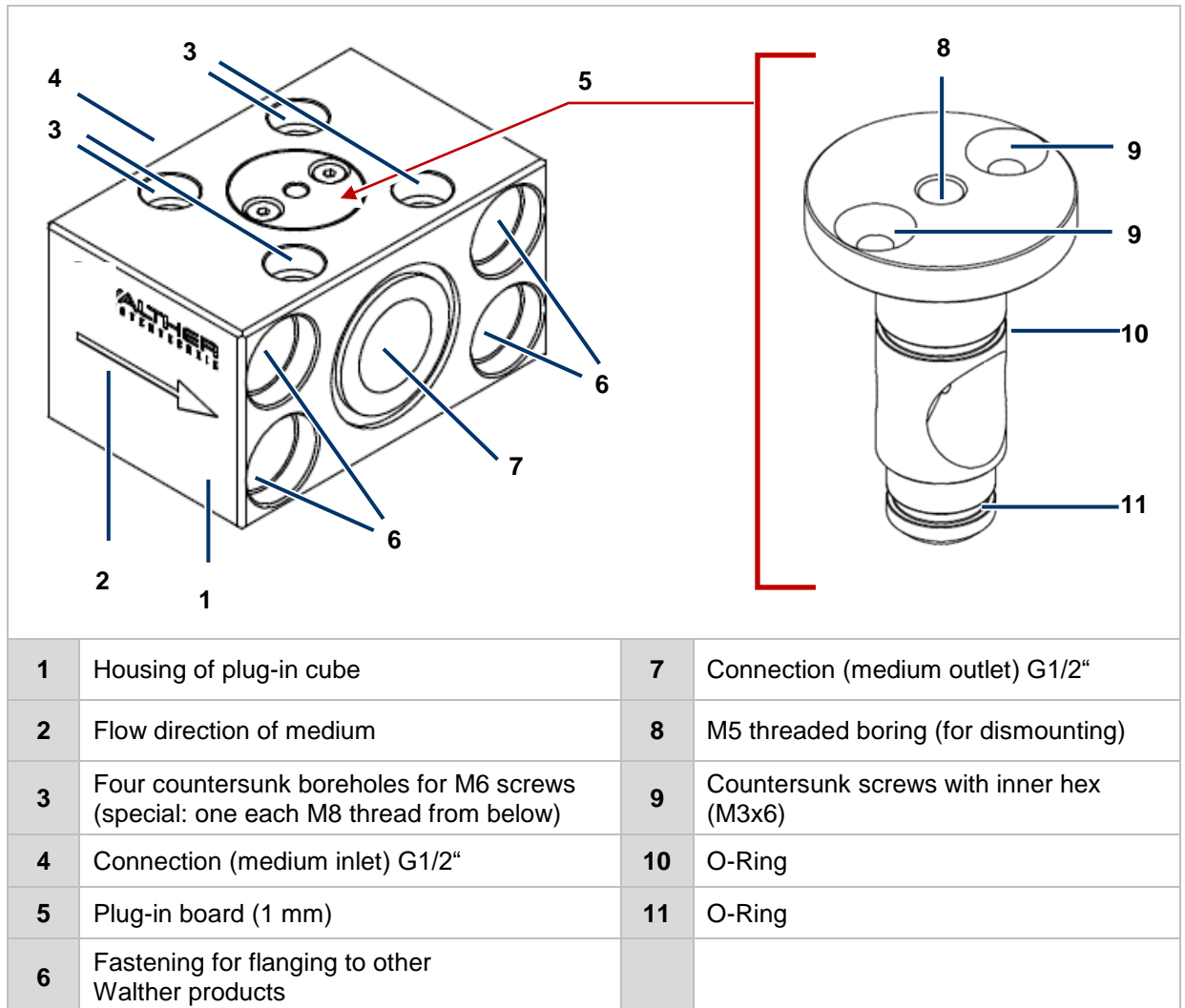


Figure 7 – Design

### 4.2 Type Label

The type label is located on the side and provides the following information:

	Article Number:	WSB-10-01
	Serial Number:	SB0001
	Operating temperature:	+4°C ... +50°C
	Max. medium pressure PS:	200 bar
	Year of manufacture:	2018
	Walther Systemtechnik GmbH Hockenheimer Straße 3 D-76726 Germersheim	

Figure 8 – Type label

## 5 Start of Operation

### 5.1 Installing the Cube Module

10. The Walther Plug-in Cube can be fastened from the top with the four M6 screws through the four countersunk boreholes.
11. Use the front-integrated threaded borings (G1/2") for the hydraulic connection, or the flange for connecting to other Walther products in modular design; these also come with a corresponding flange.

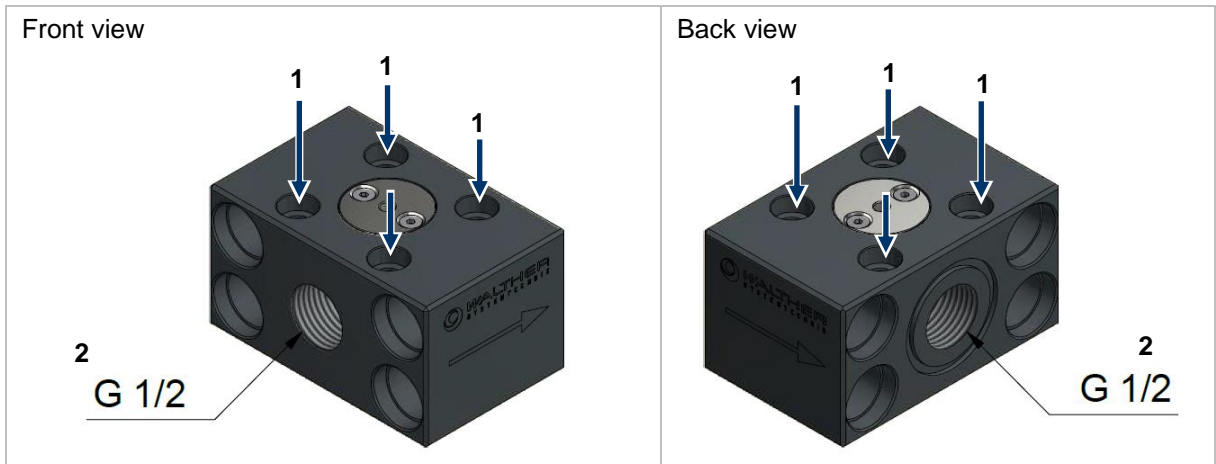


Figure 9 – Fastening screws

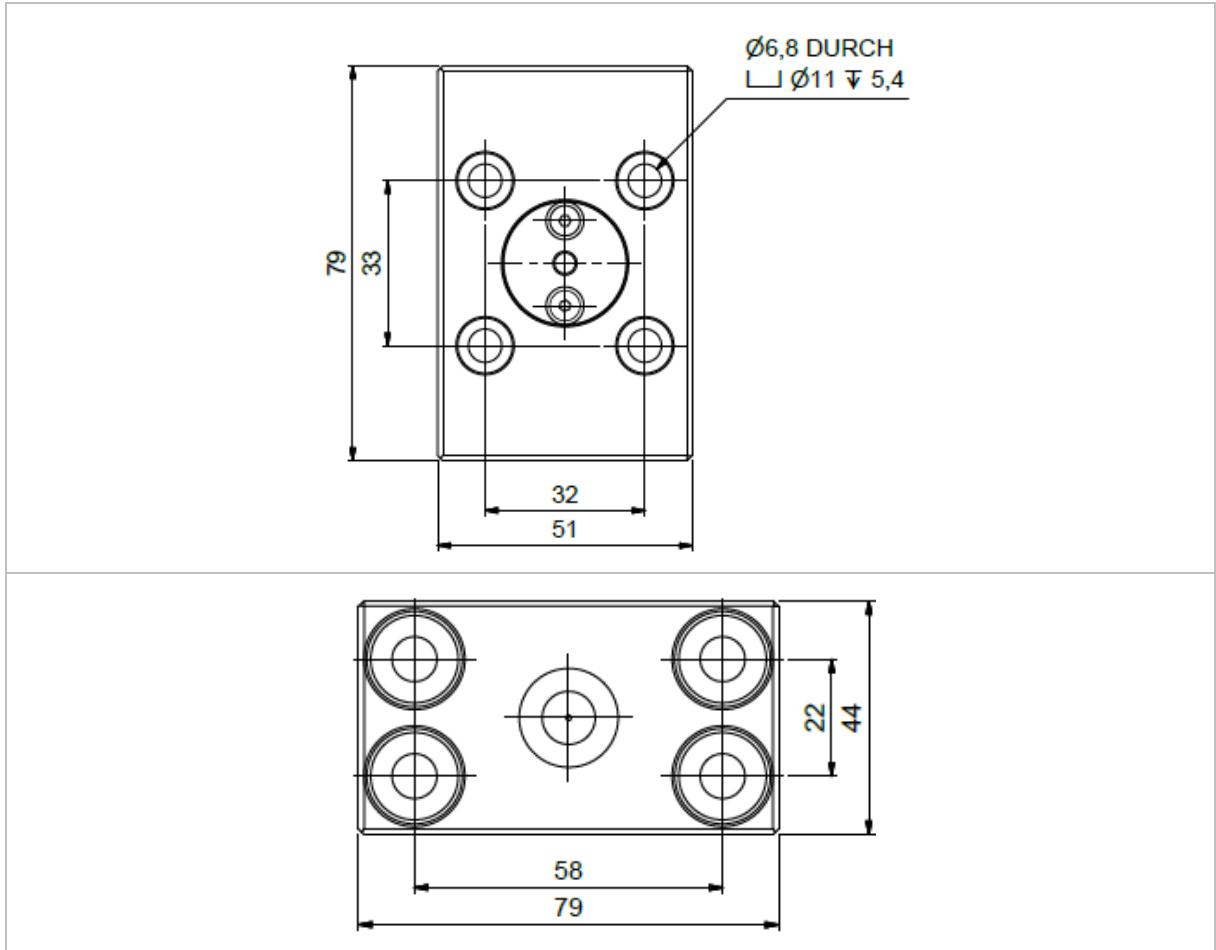


Figure 10 – Dimensions

## 5.2 Fastening by Flanging to other Walther Products



### CAUTION

Prior to any work, remove pressure from hydraulic, pneumatic and electric system, and secure against unauthorized operation.  
Wear personal protective equipment, particularly goggles and gloves.



### INFORMATION

Make sure that you keep the direction of flow when flanging to other Walther products. The direction flow is indicated by direction markings and must be kept.

#### Take the following steps for connecting the modules:

12. Insert four threaded rods through the first module
13. Attach two centering sleeves and the O-ring
14. Connect next module
15. Attach two centering sleeves and the O-ring again
16. Continue until all modules are connected (make sure you keep the correct sequence of all modules when connecting)
17. Attach four times M8 cylindrical nut with Allen and tighten (24 N m)



Figure 7 – Application example



Figure 8 – Application example 2

**IMPORTANT**

Please refer to the Installation Instructions of the Module Connector Set “MVS-BA-10” for further information on the module connector set.

## 5.3 Dimensions

Dimensions of the Plug-in Cube	
L x W x H	51 x 79 x 44 [mm]

Table 4 – Dimensions

## 6 Service and Maintenance

### 6.1 Routine Tasks

WHAT	HOW	WHO
Check module for tightness	visual	Experts from operator company
A leakage boring is located on the bottom of the WSB. If the lower O-Ring of the plug-in cube is defect, medium might leak through this leakage boring.		
Check O-Rings; if necessary, replace.		
Clean plug-in cube (plug-in board); replace, if necessary	clean	


Table 5 – Routine tasks

### 6.2 Cleaning

When cleaning the plug-in cube, do the following (see Abbildung 1):

18. First, turn off the compressed air supply from the system and check it is turned off and the system is relieved from pressure.
19. Remove the countersunk screws (9) with inner hex (M3x6)
20. Screw a screw into the M5 threaded boring (for dismounting) (8)
21. Remove plug-in board (5)
22. Clean
23. If necessary, replace O-Rings (10) and (11)
24. Insert plug-in board (5) again
25. Remove screw from the M5 threaded boring (for dismounting) (8)
26. Screw in the countersunk screws (9)

### 6.3 Troubleshooting

	<b>IMPORTANT</b>
	First check if all supply lines are properly connected and functioning.

In case of serious problems that cannot be resolved, please contact the Walther Systemtechnik GmbH customer service.

## 6.4 Customer Service / Support



Walther Systemtechnik GmbH  
Hockenheimer Straße 3  
D-76726 Germersheim

Phone: +49 (0)7274-7022-0  
Fax: +49 (0)7274-7022-91  
E-Mail: [info@walther-systemtechnik.com](mailto:info@walther-systemtechnik.com)  
Web: <http://www.walther-systemtechnik.com>

## 7 Spare Parts / Accessories



### IMPORTANT

**Only use original spare parts from the manufacturer!**

Wrong or defective spare parts from other manufacturers can damage the device. If other than original spare parts of the manufacturer will be used, all obligations from the manufacturer or his sales partners, such as guarantees, service contracts etc. will be **forfeited** without further notice.

The below table shows you all available spare parts for this product series.

Module Walther Plug-in Cube (WSB)		
Pos.	Article Number	Description
5	50000736	Plug-in board (1 mm)
10	50000738	O-Ring
11	50000739	O-Ring
	50000xxx	Module Connector Set (see Installation Instructions Module Connector Set MVS-BA-10)
	50028549	Mounting bracket

Table 6 – Spare part list / Accessories







WST-Key: WSB-BA-10

Article Number (de en version): 50002115